



FISHERIES ACT

Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction
MTN-2022-018

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule to that order, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations* made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order:

MTN-2022-018

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on July 5, 2022.

Paul Gillis
Associate Regional Director General
Maritimes Region

* SOR/90-351, *Canada Gazette* Part II, 1990, p. 2489

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No.*

MTN-2022-018

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule, fish for:

All bivalve shellfish (except sea scallops) including atlantic razor clams, atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, softshell clam, stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, horse mussels, american oysters, bay scallops, iceland scallops, northern moon snails, waved whelks, and stimpson's whelks.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the following date and remains in force unless otherwise revoked.

July 5, 2022

CONTAMINATED FISHERIES PROHIBITION ORDER NO.

MTN-2022-018

SCHEDULE

(Section 2)

AREA

Letete Passage and Mascarene Shore, New Brunswick

That portion of Letete Passage and Mascarene Shore inside a line drawn from a point at 45.05248 N 66.89426 W to a point at 45.05392 N 66.89859 W on Cooks Island, to a point at 45.05498 N 66.91479 W west of Hoyt Island, to a point at 45.07165 N 66.92301 W west of McMahon Point, to a point at 45.09198 N 66.92447 W west of Clark Point, to a point at 45.11377 N 66.91702 W, to a point at 45.11646 N 66.91125 W, to a point at 45.11568 N 66.90900 W at Midjic Bluff, thence along the shoreline and back to a point at 45.05248 N 66.89426 W.

NOTE: Unless otherwise specified, the coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84).



Prohibition Order / Ordonnance d'interdiction
MTN-2022-018

NOTICE

The Regional Director General of Fisheries and Oceans Canada for the Maritimes Region issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No. **MTN-2022-018**, thereby closing the following area(s) for the harvesting of bivalve shellfish (except sea scallops):

Letete Passage and Mascarene Shore, New Brunswick

That portion of Letete Passage and Mascarene Shore inside a line drawn from a point at 45.05248 N 66.89426 W to a point at 45.05392 N 66.89859 W on Cooks Island, to a point at 45.05498 N 66.91479 W west of Hoyt Island, to a point at 45.07165 N 66.92301 W west of McMahon Point, to a point at 45.09198 N 66.92447 W west of Clark Point, to a point at 45.11377 N 66.91702 W, to a point at 45.11646 N 66.91125 W, to a point at 45.11568 N 66.90900 W at Midjic Bluff, thence along the shoreline and back to a point at 45.05248 N 66.89426 W.

Note: The coordinates are expressed using the datum World Geodetic System 1984 (WGS84).

For further information contact your local Fishery Officer and refer to Contaminated Fisheries Prohibition Order No. **MTN-2022-018**.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia on July 5, 2022.

Paul Gillis
Associate Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order

MTN-2022-018

Attendu que le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans a lieu de croire que les poissons des espèces visées à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, sont contaminés;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé* pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, le directeur général régional de la région des Maritimes du ministère des Pêches et des Océans rentre en vigueur l'*Ordonnance visant à interdire la pêche du poisson contaminé* :

MTN-2022-018

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse), le 5 juillet 2022.

Paul Gillis
Directeur général régional associé
Région des Maritimes

* DORS/90-351, *Gazette du Canada* Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme *l'Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé n°*

MTN-2022-018

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, il est interdit dans la zone décrite à l'annexe, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves (sauf pétoncle géant) y compris couteau de l'atlantique, mactre d'amérique, palourde de baie, couteau de banks, quahog nordique, mye commune, mactre de stimpson, moule bleue commune, moule bleue, modiole, huître américaine, pétoncle de baie, pétoncle d'islande, lunatie de l'atlantique, buccin commun du nord, colus de stimpson.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter la date ci-après et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

Le 5 juillet 2022

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ NO.

MTN-2022-018

ANNEXE
(article 2)

ZONE

Letete Passage et Mascarene Shore, (Nouveau-Brunswick):

La partie du passage Letete et du rivage de Mascarene à l'intérieur d'une ligne tirée d'un point situé à 45.05248 N 66.89426 O à un point situé à 45.05392 N 66.89859 O (île Cooks), à un point situé à 45.05498 N 66.91479 O (ouest de l'île Hoyt), à un point situé à 45.07165 N 66.92301 O (ouest de la pointe McMahon), à un point situé à 45.09198 N 66.92447 O (ouest de la pointe Clark), à un point situé à 45.11377 N 66.91702 O, à un point situé à 45.11646 N 66.91125 O, à un point situé à 45.11568 N 66.90900 O (falaise Midjic) et enfin, en longeant le rivage, de retour à un point situé à 45.05248 N 66.89426 O.

REMARQUE : les coordonnées sont exprimées selon le système géodésique mondial de 1984(WGS84).



Ordonnance d'interdiction / Prohibition Order
MTN-2022-018

AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes établit l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n° **MTN-2022-018**, fermant ainsi les domaines énumérés ci-dessous pour la pêche de mollusques bivalves (sauf le pétoncle géant):

Letete Passage et Mascarene Shore, (Nouveau-Brunswick):

La partie du passage Letete et du rivage de Mascarene à l'intérieur d'une ligne tirée d'un point situé à 45.05248 N 66.89426 O à un point situé à 45.05392 N 66.89859 O (île Cooks), à un point situé à 45.05498 N 66.91479 O (ouest de l'île Hoyt), à un point situé à 45.07165 N 66.92301 O (ouest de la pointe McMahon), à un point situé à 45.09198 N 66.92447 O (ouest de la pointe Clark), à un point situé à 45.11377 N 66.91702 O, à un point situé à 45.11646 N 66.91125 O, à un point situé à 45.11568 N 66.90900 O (falaise Midjic) et enfin, en longeant le rivage, de retour à un point situé à 45.05248 N 66.89426 O.

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le système géodésique mondial de 1984 (WGS84).

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec votre agent des pêches local ou consulter l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé MTN-2022-018.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 5 juillet 2022.

Paul Gillis
Directeur général régional associé
Région des Maritimes